

北京印象

北京

Impression of Beijing





目录 / CONTENTS

01 北京简介 *Introduction to Beijing*

02 北京景点 *Scenic spots in Beijing*

03 北京美食 *Beijing cuisine*

04 北京文化 *Beijing culture*

PART 01

北京简介

Introduction to Beijing



北京 Beijing

北京历史悠久，文化灿烂，是首批国家历史文化名城、中国四大古都之一和世界上拥有世界文化遗产数最多的城市，3060年的建城史孕育了故宫、天坛、八达岭长城、颐和园等众多名胜古迹。

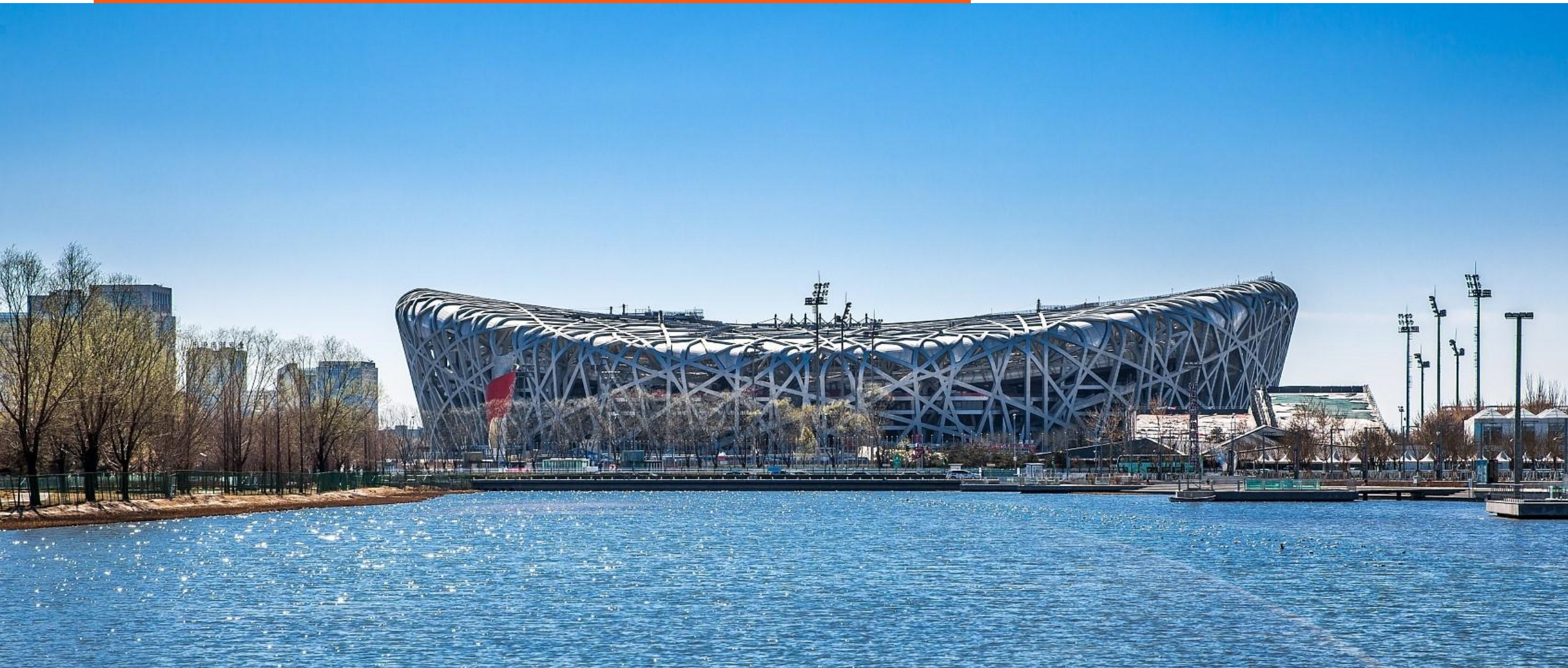
Beijing has a long history and splendid culture. It is one of the first national historical and cultural cities, one of the four ancient capitals of China and the city with the largest number of world cultural heritage sites in the world. Its 3060 years of history has given birth to the Forbidden City, the Temple of Heaven, the Badaling Great Wall, the Summer Palace and many other places of interest



PART 02

北京景点

Scenic spots in Beijing





故宫 The Forbidden City

北京故宫是中国明清两代的皇家宫殿，旧称紫禁城，位于北京中轴线的中心，是中国古代宫廷建筑之精华。The Imperial Palace in Beijing is the imperial palace of the Ming and Qing dynasties, formerly known as the Forbidden City. Located at the center of the central axis of Beijing, it is the essence of ancient Chinese court architecture.



颐和园 The Summer Palace

颐和园，中国清朝时期皇家园林，前身为清漪园，坐落在北京西郊，被誉为“皇家园林博物馆”，也是国家重点旅游景点。

The Summer Palace, the imperial garden of the Qing Dynasty, formerly known as the Garden of Clear Ripples, is located in the western suburbs of Beijing. It is known as the "Museum of Imperial Gardens" and a key national tourist attraction.

长城 The Great Wall

长城，又称万里长城，是以城墙为主体，同大量的城、障、亭、标相结合的防御体系。

1961年3月4日，长城被国务院公布为第一批全国重点文物保护单位。1987年12月，长城被列入世界文化遗产。

The Great Wall, also known as the Great Wall, is a defensive system with walls as the main body and a large number of cities, barriers, pavilions and landmarks.

On March 4, 1961, the Great Wall was announced by The State Council as the first batch of national key cultural relic protection units. In December 1987, the Great Wall was listed as a World cultural Heritage site.



PART 03

北京美食
Beijing cuisine



北京烤鸭 Beijing Roast Duck

烤鸭是具有世界声誉的北京著名菜式，由中国汉族人研制于明朝，在当时是宫廷食品。

Roast duck is a famous Beijing dish with world reputation. It was developed by the Han Chinese in the Ming Dynasty and served as a palace food at that time.



涮羊肉 Hot boiled mutton

说起北京的涮羊肉，人人皆知，有名的传统美食。Speaking of mutton hot pot in Beijing, it is a famous traditional food.

炙子烤肉 Zhizi barbecue

炙子烤肉即人们常说的老北京烤肉，是北京非常具有当地特色的一种烤肉。

Zhizi barbecue, also known as Old Beijing barbecue, is a very local barbecue in Beijing.



炸酱面 Noodles with fried sauce

炸酱面是一道传统的中式面食，由菜码、炸酱拌面条而成，味道鲜美，流行于北京、河北、天津等地。

Zhajiou noodles is a traditional Chinese noodle dish, which is made of noodles mixed with vegetable code and fried sauce. It tastes delicious and is popular in Beijing, Hebei and Tianjin.

PART 04

北京文化 Beijing culture





北京的特色文化是四合院、胡同、京剧、相声,四合院是北京传统民居形式。京剧被视为中国国粹,中国戏曲三鼎甲榜首。

The characteristic culture of Beijing is Siheyuan, hutong, Peking Opera and crosstalk. Siheyuan is the traditional residence form in Beijing. Peking Opera is regarded as the quintessence of Chinese culture and tops the list of three Chinese operas.

未来可期!

In the future

